

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hoge Raad der Nederlanden (Niderlandy) w dniu 1 lipca 2009 r. — Handelsmaatschappij J. van Hilst i in. przeciwko The Jaguar Collection Limited i in.**

**(Sprawa C-238/09)**

(2009/C 312/15)

*Język postępowania: niderlandzki*

#### **Sąd krajowy**

Hoge Raad der Nederlanden (Niderlandy)

#### **Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

*Strona skarżąca:* Handelsmaatschappij J. van Hilst i in.

*Strona pozwana:* The Jaguar Collection Limited i in.

Na mocy postanowienia z dnia 20 lipca 2009 Trybunał wykreślił sprawę z rejestru.

**Skarga wniesiona w dniu 12 sierpnia 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich/Rzeczpospolita Polska**

**(Sprawa C-326/09)**

(2009/C 312/16)

*Język postępowania: polski*

#### **Strony**

*Strona skarżąca:* Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: M. van Beek, i M. Kaduczak, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Rzeczpospolita Polska

#### **Żądania**

— o stwierdzenie, że poprzez nieprzyjęcie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych koniecznych dla wykonania dyrektywy Rady 2004/113/WE z dnia 13 grudnia 2004 r. wprowadzającej w życie zasadę równego traktowania mężczyzn i kobiet w zakresie dostępu do towarów i usług oraz dostarczania towarów i usług<sup>(1)</sup>; a w każdym razie poprzez niepoinformowanie Komisji o przyjęciu tych przepisów, Rzeczpospolita Polska uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy wymienionej dyrektywy;

— obciążenie Rzeczpospolitej Polskiej kosztami postępowania.

#### **Zarzuty i główne argumenty**

Termin transpozycji dyrektywy 2004/113/WE upłynął w dniu 21 grudnia 2007 r.

<sup>(1)</sup> Dz. U. L 373, str. 37

**Skarga wniesiona w dniu 17 sierpnia 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich/Rzeczpospolita Polska**

**(Sprawa C-331/09)**

(2009/C 312/17)

*Język postępowania: polski*

#### **Strony**

*Strona skarżąca:* Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: K. Gross i A. Stobiecka-Kuik, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Rzeczpospolita Polska

#### **Żądania**

— stwierdzenie, że w związku z niewypełnieniem zobowiązań wynikających z decyzji Komisji z dnia 23 października 2007 r. w sprawie pomocy państwa nr C 23/2006, ex NN 35/2006, notyfikowanej jako dokument nr C(2007) 5087, udzielonej przez Polskę na rzecz producenta stali Grupy Technologie Buczek, opublikowanej w Dz.U. L 116/2008, a w każdym razie w związku z brakiem powiadomienia Komisji o wypełnieniu tych zobowiązań, Rzeczpospolita Polska naruszyła przepisy wynikające z Artykułu 249, ustęp 4, Traktatu oraz Artykułu 3, 4 i 5 przedmiotowej decyzji;

— obciążenie Rzeczpospolitej Polskiej kosztami postępowania.

#### **Zarzuty i główne argumenty**

Dnia 23 października 2007 r. Komisja przyjęła decyzję nakazującą odzyskanie pomocy od polskiego producenta stali — grupy Technologii Buczek, w szczególności Technologii Buczek SA (zwanej dalej „TB”) i jej spółek zależnych: Huty Buczek (zwanej dalej „HB”) oraz Buczek Automotive (zwanej dalej „BA”), które nieprawidłowo realizowały zatwierdzony uprzednio plan restrukturyzacji i w dalszym ciągu otrzymywały niezgodną z prawem pomoc operacyjną. Ta pomoc operacyjna przybrała formę nieegzekwowania zobowiązań publicznoprawnych. Rzeczpospolita Polska została powiadomiona o decyzji dnia 24 października 2007 r. za pośrednictwem jej stałego przedstawiciela przy Unii Europejskiej. Jednocześnie Komisja wezwała Rzeczpospolitą Polskę do przyjęcia wszelkich niezbędnych środków w celu odzyskania bezprawnie udzielonej pomocy.

Do chwili wniesienia skargi pomoc udzielona na rzecz HB i BA nie została zwrócona.